

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 64 (1973)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Endschalter Serie M 330

Schutzart P 54



Die Präzisions-Endschalter der Typenreihe M 330 zeichnen sich durch eine besonders kompakte Bauweise aus. Das Anwendungsgebiet dieser Industrieschaltgeräte ist sehr umfassend und reicht je nach Ausführung vom normalen bis zum rauen Betrieb. Alle aussenliegenden Metallteile sind aus nichtrostendem Werkstoff gefertigt.

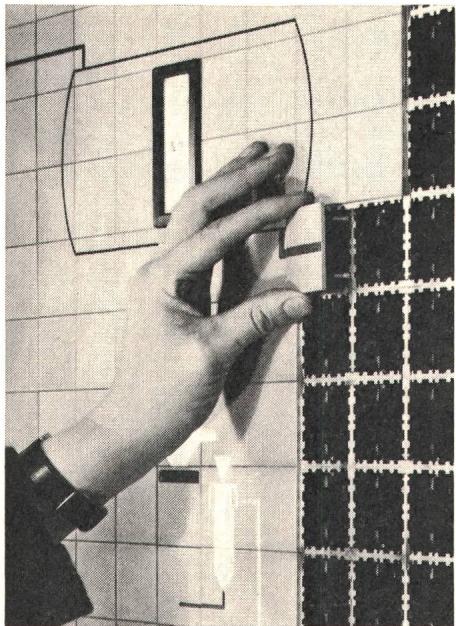
K. A. Schmersal & Co. Wuppertal

baut Tausende verschiedener Endschalter, vom kleinen Mikroschalter bis zum gussgekapselten Endschalter für 60 A. Das reichhaltige Programm umfasst auch berührungslose Magnetschalter, Schaltgeräte für den Aufzugsbau sowie Ex-Schalter und Programmschaltwerke. Mit SEV-Qualitätszeichen.

Der Schalteinsatz ist ein Sprungschalter (1 Schliesser/1 Öffner) mit 2 galvanisch voneinander getrennten Schaltbrücken mit Kontaktreibung und ist für 6A 250 V~ ausgelegt. Die mechanische Lebensdauer beträgt je nach Ausführung 10^7 bis 3×10^7 Schaltungen.

Eine Vielzahl von Betätigungsorganen ermöglicht praktisch jede Anwendung.

TRACO ZURICH
TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711



Aufbau eines SYNOPTICA-Mosaikbildes

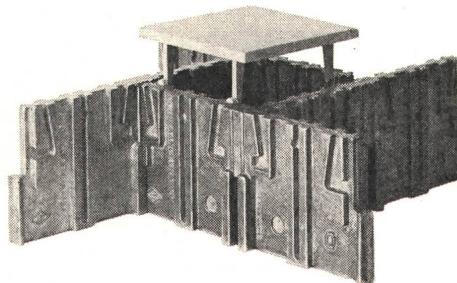
Übersichtlich symbolisiert durch

SYNOPTICA

**Mosaik-Bausteintechnik
Industrielle Anwendungen vom
SYNOPTICA-System**

Die folgenden Abbildungen von gelieferten Anlagen zeigen SYNOPTICA-Mosaikleuchtschaltbilder für viele Anwendungsbereiche der Industrie. Ein Grossteil der Lieferungen geht an die Firmen der Fördertechnik. Die übersichtliche Symbolik und die deutliche Signalisierung der Antriebe und Füllstandsanzeigen sind zwei wesentliche Merkmale unserer Mosaikbilder. Weitere Anwendungsgebiete für SYNOPTICA-Bilder sind unter anderem in der chemischen Industrie, im Schwermaschinenbau, in Kontrollräumen von Wasserwerken, Hafenverwaltungen, Strassenverkehrsämtern usw.

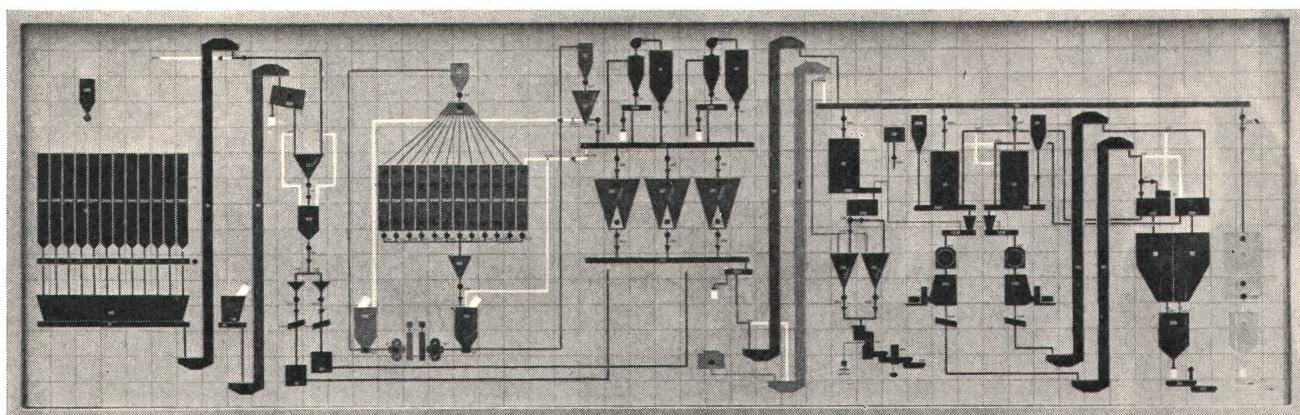
Überall dort bildet das SYNOPTICA-Mosaikbild die zentrale Leitstelle, von der aus man überwachen, steuern, regeln und ablesen kann.



Die Standardbausteine aus Kunststoff haben die Abmessungen 48 x 48 mm, sind 3 mm stark und werden in den Farben Hellgrau, Hellbeige, Hellblau und Hellgrün geliefert.

Untenstehende Abbildung

Füllstandsanzeigen, Lauflampen der Transportbänder, Stellungsanzeiger der Schieber, Betriebsanzeige der Motoren.
Alle diese Informationen sind zentral auf untenstehendem Leuchtschaltbild für eine Futterfabrik zusammengefasst.



ELEKTRONIK

DIDAMA & SEDLBAUER + CO
CH-8134 Adliswil Tobelhof 3 Telephon 01/9136 51

SAUEREISEN

SAUEREISEN-Zemente haften ausgezeichnet, isolieren gut und besitzen eine grosse mechanische Festigkeit. Sie eignen sich hervorragend zum **Abdecken von Widerständen**. Die Zemente lassen sich beliebig färben durch Zusatz von Metalloxyden.

SAUEREISEN-Zemente bieten Ihnen folgende **Vorteile**:

- anorganischer Aufbau
- einfach aufzubereiten und anzuwenden
- haften ausgezeichnet
- gutes elektrisches Isoliervermögen
- grosse mechanische Festigkeit
- hitzebeständig, teilweise bis 1650 °C
- formstabil
- chemisch neutral
- wasser-, öl- und säurefest
- unbeschränkt haltbar
- sofort lieferbar

Weitere Anwendungsgebiete für SAUEREISEN-Zemente in der Elektrotechnik:

- Montagen
- Abdichtungen
- Befestigen und Isolieren von stromführenden Drähten
- Elektrische Isolationen bei hohen Temperaturen

Unser Verkaufsprogramm:

SAUEREISEN-Zemente für:

- Silberwaren und Bestecke
- Montagearbeiten
- Elektrotechnik
- Feuerfeste Isolationen

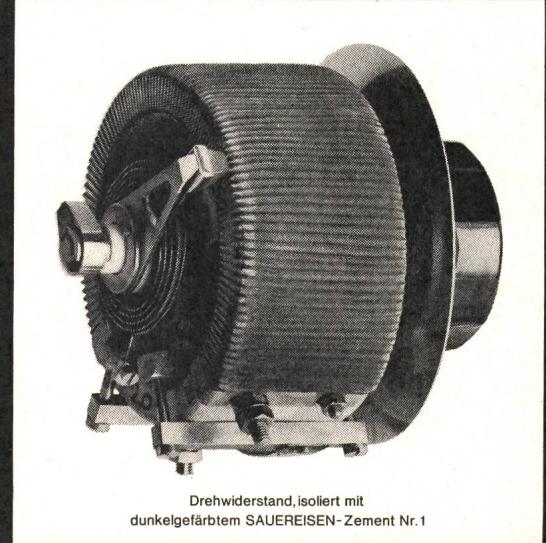
Beton und Mörtel für:

- Säurefeste Anlagen

Mörtel für:

- Fundamente

Müssen Sie Widerstände abdecken ?



Drehwiderstand, isoliert mit
dunkelgefärbtem SAUEREISEN-Zement Nr. 1

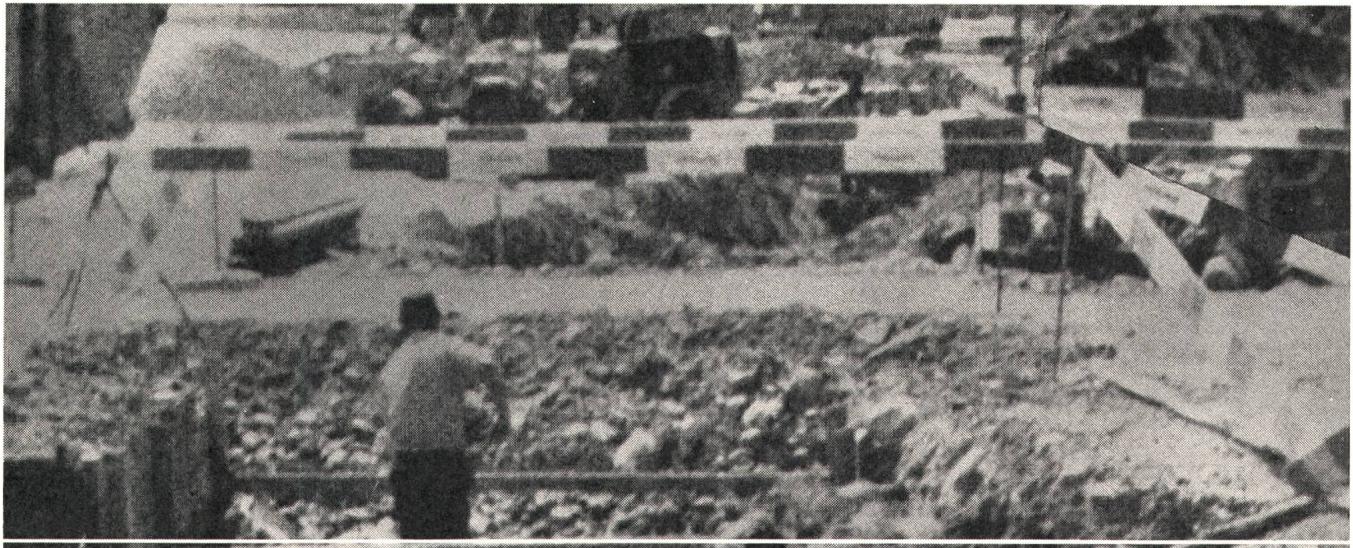
Nehmen Sie SAUEREISEN – Zemente !

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE, 4226 Breitenbach SO

Telefon (061) 80 21 21

Telex 62 479

Generalvertretung für Europa der Sauereisen Cements Company, Pittsburgh/Pennsylvania/USA



**ÜBERGANGSSTÜCKE
MIT PROFIL-
GUMMIRINGEN**

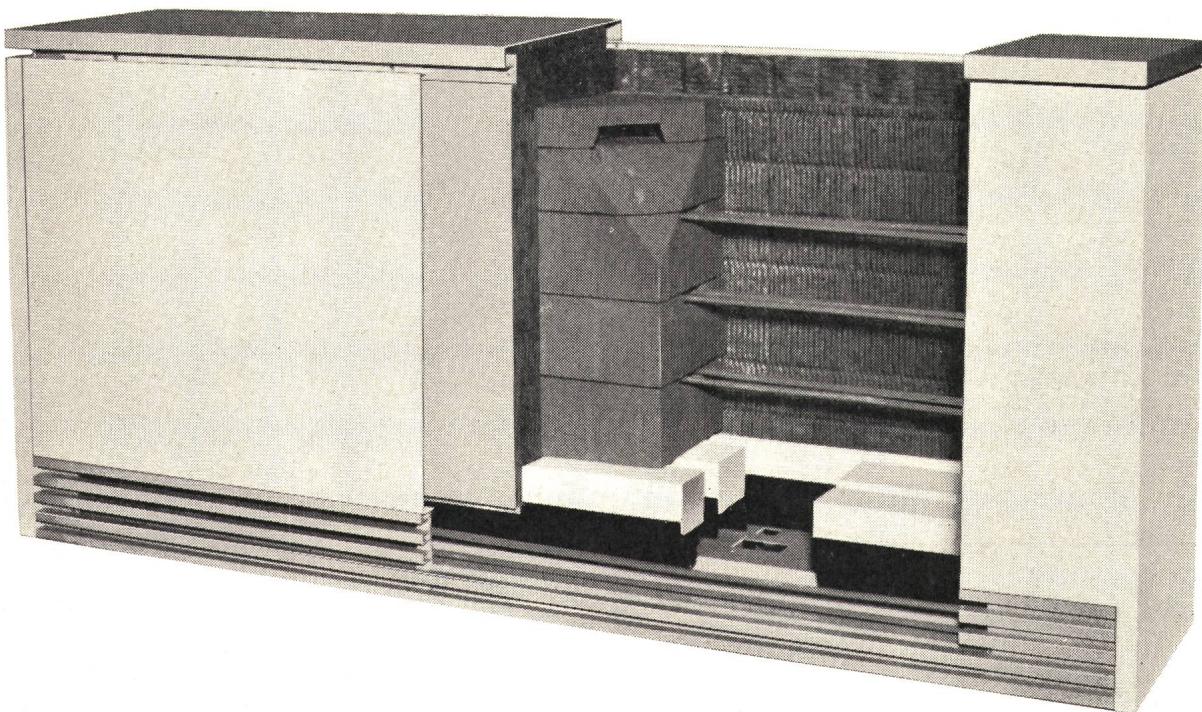
In kombinierten
SYMALEN/SYMADUR-
Kabelschutz-Rohr-
anlagen als Verbindung
der unterschiedlichen
Rohr-Aussendurch-
messer gleicher Nenn-
weiten.



**AG
FÜR SYNTHETISCHE
PRODUKTE**

Bahnhofstr. 30
8022 Zürich
Verkauf Elektro:
Tel. 01/27 2134

Günstige Anschaffungspreise sind nicht selbstverständlich*



Wir wollen zu vernünftigen Preisen viel bieten – technische Perfection und langjährige Erfahrung. Die wertvolle Erfahrung verkaufen wir nicht, sie gehört dazu!

Der Käufer, der Angebot und Leistung vergleicht, wird Forster-Kunde. Zum vernünftigen Preis gehört noch die Forster-Mehrleistung: Geringe Bautiefe – 27 cm – auch bei Geräten von 4-8 kW, serienmässige Tageszusattheizung und Restwärmemessung, einfache Konstruktion = einfache und billige Montage.

Forster-Fachleute klären für Sie kostenlos die Einsatzmöglichkeiten ab, führen die Wärmebedarfsrechnung aus und erstellen die Offerte.

✿ bei Forster-Elektrospeicherheizgeräten schon

Käufer, die vergleichen, werden Forster-Kunden

forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster
Unternehmensbereich Elektroheizungen
9320 Arbon
Telefon 07146 9191

Auch ich möchte vergleichen. Liefern Sie mir zusätzliche Informationen.

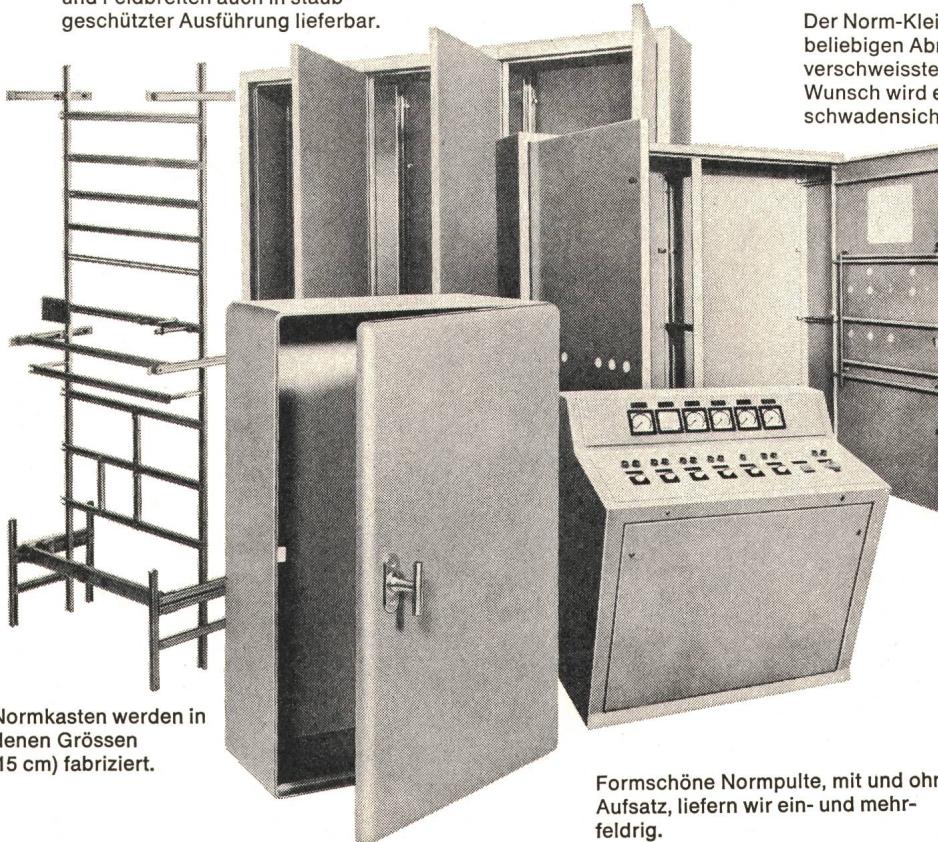
Absender:

- Techn. Unterlagen
- Preisliste
- Persönlicher Besuch
- Information unseres Personals



Normgehäuse

Der GUTOR-Normschrank ist 2,07 m hoch und in verschiedenen Tiefen und Feldbreiten auch in staubgeschützter Ausführung lieferbar.

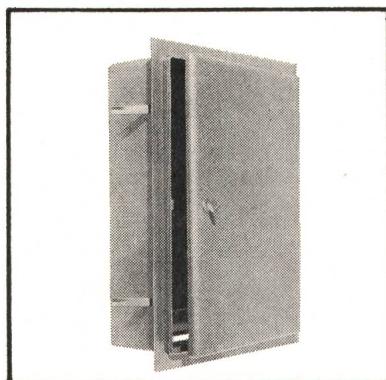


Mit dem bewährten Montagesystem können in alle unsere Normgehäuse Montageroste rationell und zweckmäßig eingebaut werden.

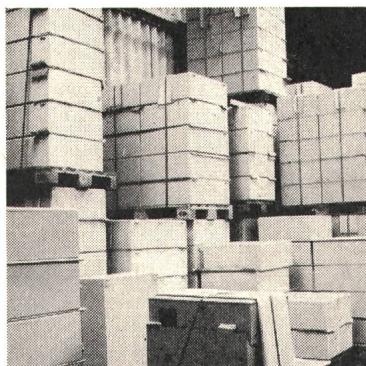
Die GUTOR-Normkästen werden in 400 verschiedenen Größen (ab 20×20×15 cm) fabriziert.

Der Norm-Kleinschrank wird in beliebigen Abmessungen (mit fest verschweißter Zarge) hergestellt. Auf Wunsch wird er staubgeschützt oder schwadensicher ausgeführt.

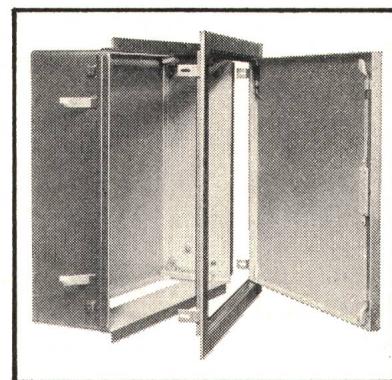
Formschöne Normpulte, mit und ohne Aufsatz, liefern wir ein- und mehrfeldrig.



Die Halbversenk-Kästen sind in den gleichen Größen wie die Normkästen ebenfalls kurzfristig lieferbar.



Viele Kastengrößen aus unserem Normprogramm sind ab Lager lieferbar.



Unterputz-Kästen für elektrische Verteilungen, Hausanschlüsse usw., liefern wir in verschiedenen Abmessungen ab Lager.

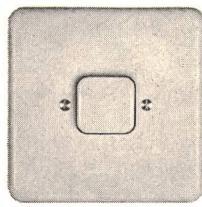
Verlangen Sie unsere Unterlagen!



GUTOR AG
CH-5430 Wettingen Telefon 056/26 25 25
Industrie-Elektronik/Norm-Stahlprodukte/Transformatoren

Alle drei neuen Hotels in Zürich wählten den Schalter mit der präzisen Führung

den XAMAX-Druckknopfschalter – weil er mehr Sicherheit garantiert, weil sein modernes Design dem heutigen Geschmacksempfinden entspricht und last but not least – weil er nicht mehr kostet als die üblichen Wippen-schalter.



Wir sind stolz darauf, dass sich alle drei Bauherren der neuen Top-Hotels von Zürich für unseren Druckknopf-schalter entschieden haben.

Drei Hotels mit zusammen über 1500 Zimmern. Tagtäglich tausend und mehr Gäste aus aller Welt. Anspruchsvolle Gäste. Tagtäglich geht in tausend und mehr Zimmern das Licht an. In Nr. 312 z.B. drückt an diesem Abend eine hübsche Miss Lindgren aus Stockholm auf den Knopf des XAMAX-Schalters. Etwas weniger sanft drückt am nächsten Abend bereits Monsieur

Bonjour, ein Boxtraine aus Toronto, auf den selben Knopf. In 420 spielen die Kinder von Mr. & Mrs. J. Smith aus New York mit den Knöpfen der Lichtschalter. Auch Signor Monticelli in 422 nebenan drückt auf den XAMAX-Knopf, weil er Licht braucht, um den Kongressbericht für morgen zu studieren.



Überall sicheres Licht, das ebenso zum guten Wohnklima gehört wie ein weiches Bett oder die Möglichkeit, ein heißes Bad zu nehmen. Deshalb meinen wir, dass Schalter nicht einfach Schalter sind. Das beweist jeder XAMAX-Druckknopfschalter. Seine unverwüstliche Konstruktion und die präzise Knopfführung prädestinieren ihn für den Hotelbetrieb. Für Betriebe also, deren Einrichtungen tagtäglich in ungewöhnlichem Mass strapaziert werden, wo Detailprobleme schon bei der Planung optimal gelöst werden müssen und wo nur der Leistungsfähigste sich behaupten kann.



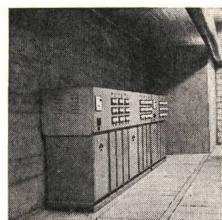
Unser Druckknopfschalter hat den Markt erobert: Man spricht von ihm. Übrigens: das XAMAX-Sortiment für Elektro-Installationsmaterial umfasst auch Steckdosen, Kombinationen, Sicherungselemente, Leitungsschutzschalter, Kleinverteiler und was sonst noch zu einem umfassenden Programm gehört.

Die Abteilung Schalttafelbau hilft Ihnen «grössere» Probleme lösen. Sie ist in der Lage, die Planung Ihren Bedürfnissen entsprechend optimal zu verwirklichen und Anlagen in jeder gewünschten Form und Grösse zu bauen – ob es sich nun um Zähler- und Sicherungsverteilungen handelt oder um Verteilanlagen oder um Kommando- und Steuerschränke.



Steuerschränke für Sanitär- und Lüftungsanlagen im Hotel Zürich

Die Abteilung Kondensatoren setzt sich für eine Verbesserung des Leistungsfaktors Ihrer elektrischen Anlagen ein und hilft Ihnen Kosten sparen für Blindenergie. Es lohnt sich auf jeden Fall, sich von unseren Fachleuten unverbindlich beraten zu lassen.



Unsere tausendfach erprobten elektronischen Automaten beweisen immer wieder: XAMAX ist gleichbedeutend mit technischem Fortschritt.

Vollautomatische Blindleistungskompensation für Normal- und Notnetz, total 450 kVar, im Hotel International

xamax



Birchstrasse 210 CH-8050 Zürich
Telefon 01 46 64 84



SACRE-CŒUR IST JETZT 24 STUNDEN LANG EINE SEHENSWÜRDIGKEIT.

Sacré-Cœur, die Kirche des Heiligen Herzens, erhebt sich – weithin sichtbar – auf dem Pariser Hügel Montmartre. Besonders eindrucksvoll ist ihr Anblick in der Nacht, wenn das marmorne Weiss ihrer Dome und Kuppeln sich im Schein einer ganzen Kette von G-E Quartzline-Halogenlampen leuchtend vom Dunkel des Himmels abhebt.

Quartzline-Lampen geben wärmeres, weisseres Licht als andere Glühlampen. Doch das ist nicht ihr einziger Vorzug. Ihr Lichtstrom ist höher als derjenige aller anderen Lampen in Birnenform. Und ihre Lebensdauer beträgt das Doppelte (ja fast das Dreifache, wenn man Lumenstunden rechnet) von gewöhnlichen Lampen mit gleicher Wattzahl.

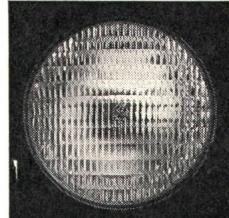
Mehr noch: Quartzline-Lampen leuchten auch auf die Dauer hell, weil sie sauberer bleiben. Denn der Joddampf (bei gewissen Lampen ist es Bromdampf) verhindert, dass Wolfram-Teilchen des Leuchtfadens sich an der Glaswand ansetzen und sie trüben können. Er führt diese Teilchen zum Leuchtfaden zurück.

Dieser Prozess dauert während der ganzen langen Lebensdauer einer Quartzline-Lampe an. Und weil die Lebensdauer soviel länger ist, verringern sich die Kosten für den Lampenersatz ganz erheblich. Die Quartzline-Lampe mit ihrer Qualität ist nur eine der vielen Ursachen, warum man sich auf der ganzen Welt bei Beleuchtungsfragen an General Electric hält.

Wenden Sie sich für General Electric Quartzline-Lampen an Ihren G-E Lampenlieferanten. Oder schreiben Sie an: International General Electric, 21, rue du Rhône, 1204 Genf.

Der grösste Lampenhersteller der Welt

GENERAL  **ELECTRIC**



Auf der Schau der Leistungen die Schau der Grenzleistungen

Wer heute Transformatoren braucht, der fragt nach neuen Ideen und einem zuverlässigen Partner:

Die Trafo-Union stellt neue Grenzleistungen in Dienst. Sie liefert Transformatoren für die höchsten Übertragungsspannungen. Wer die Grenzen von gestern aufhebt, dringt zu neuen Dimensionen vor, zur Beherrschung größerer Kräfte und Gewichte, erschließt neue Anwendungsgebiete für Aufgaben von heute und Erfordernisse von morgen.

Die Trafo-Union, das ist das größte deutsche Entwicklungs-potential für Transformatoren. Lizenznehmer in vielen Teilen der Welt profitieren davon.

Die Trafo-Union, das sind die modernsten deutschen Prüfanlagen für Transformatoren.

Die Trafo-Union, das ist die laufende Produkt-Innovation in der Einzelfertigung von Großtransformatoren, das ist das ausgereifte Serienangebot für Verteilungs-transformatoren.

Die Trafo-Union, das ist die komplette Angebotspalette für Sie, vom Stufenschalter bis zum HGÜ-Transformator.

Die Trafo-Union, das ist der Name für technische Spitzenleistungen auch im Detail, das reicht vom Thyristorschalter für Lokomotiv-träfos bis zur Beherrschung der Alufolientechnik bei GEAFOL-Träfos.

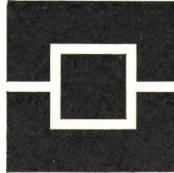
Die Trafo-Union, das ist Ihr Partner am deutschen und internationalen Markt, überzeugen Sie sich von der Leistungsfähigkeit der Trafo-Union.

Elektron AG, Generalvertretung
AEG-TELEFUNKEN
Lavaterstraße 67, 8027 Zürich,
Telefon 01/255910

Hannover Messe 1973

Thema: Leistungsgrenzen bei Transformatoren
Pavillon 14/24
zwischen Halle 11 und 12

Trafo-Union



Eine Gründung der AEG-Gruppe
und des Hauses SIEMENS

**SCHALTBKAU**

MÜNCHEN



Steckverbindungen
 – bewährt
 – vielseitig
 – zuverlässig

Seit vielen Jahren in der Industrie und der Energie-Verteilung eingeführt. In mannigfältigen, schwierigen Einsätzen bestens bewährt.

Grosse Auswahl in verschiedenen Polzahlen, Anwendung bis 380 V.

4 Gehäusegrößen, alle mit Bajonett-Verschluss, für ortsfeste und fliegende Verbindungen. Prospekt Baureihe G verlangen.

Spezielle Ausführungen für Übermittlungs- und Militärgeräte, gedruckte Schaltungen und Einschub-Einheiten nach MIL-Spec.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

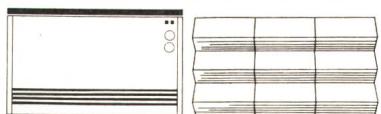
J. E. PETER Industrievertrittungen
 Chilestieg 26 8153 Rümlang Tel. 01 / 81 77 888

Die Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity liegen auf der Hand.

1.

Massive Baukostensenkung.

Star Unity Nachtstromspeicher- und Direktheizgeräte zeichnen sich durch einfache Montage aus. Herkömmliche Heizinstallatoren entfallen, einfache Elektroinstallationen sind erforderlich.



2.

Günstige Betriebskosten.

Star Unity Speicherheizelemente speichern ihre Wärme bei Nacht (Niedertarif) und geben ihre Heizleistung bei Tag ab.

3.

Minimaler Unterhalt.

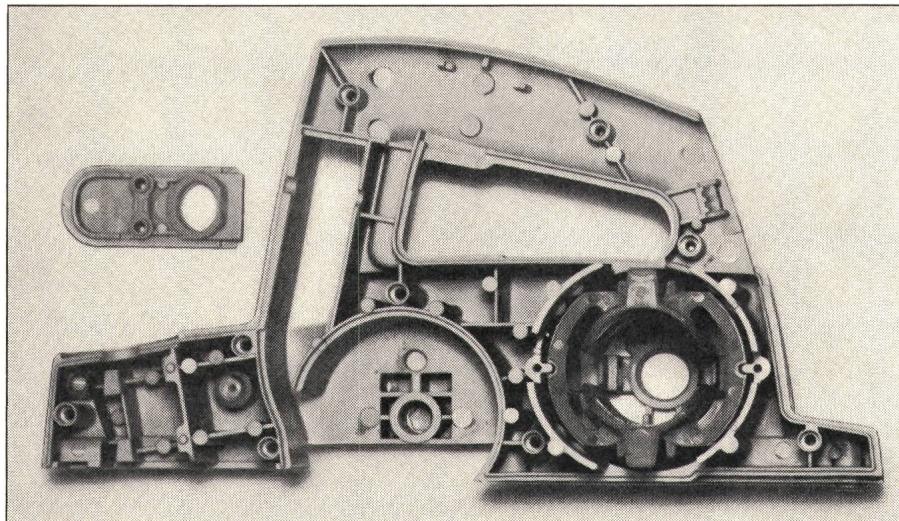
Star Unity Heizelemente sind am Stromnetz angeschlossen. Sie müssen lediglich die gewünschten Raumtemperaturen einstellen, alles andere besorgt die Automatik.

Immer mehr fortschrittlich denkende Bauherren erkennen die entscheidenden Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity AG. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.

Star Unity AG, Fabrik el. Apparate
 Büro u. Fabrikation: 8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04



Neue Schalenbauweise mit Durethan realisiert



Reich, Nürtingen, gestaltet die „Holz-Her“-Produktion von Handkreissägen und Handhobelmaschinen rationeller und wirtschaftlicher durch Einsatz von [®]Durethan BKV.

Ein Blick in die Gehäusehälften zeigt die konstruktiven Möglichkeiten, die der Werkstoff bietet.

Durethan BKV ist tragendes Element und schützende Hülle zugleich für Antriebsaggregat und Arbeitsblock.

Dieser Bayer-Chemiewerkstoff zeichnet sich aus durch dynamische Belastbarkeit, Schlagzähigkeit, Abrieb- und Verschleißfestigkeit. Daneben waren Maßhaltigkeit, Formbeständigkeit, hohe

Steifigkeit, Härte und die hervorragenden Isoliereigenschaften bestimmen für die Wahl des Werkstoffes. Die Summe dieser Materialeigenschaften ermöglicht neue Wege im Motorenbau.

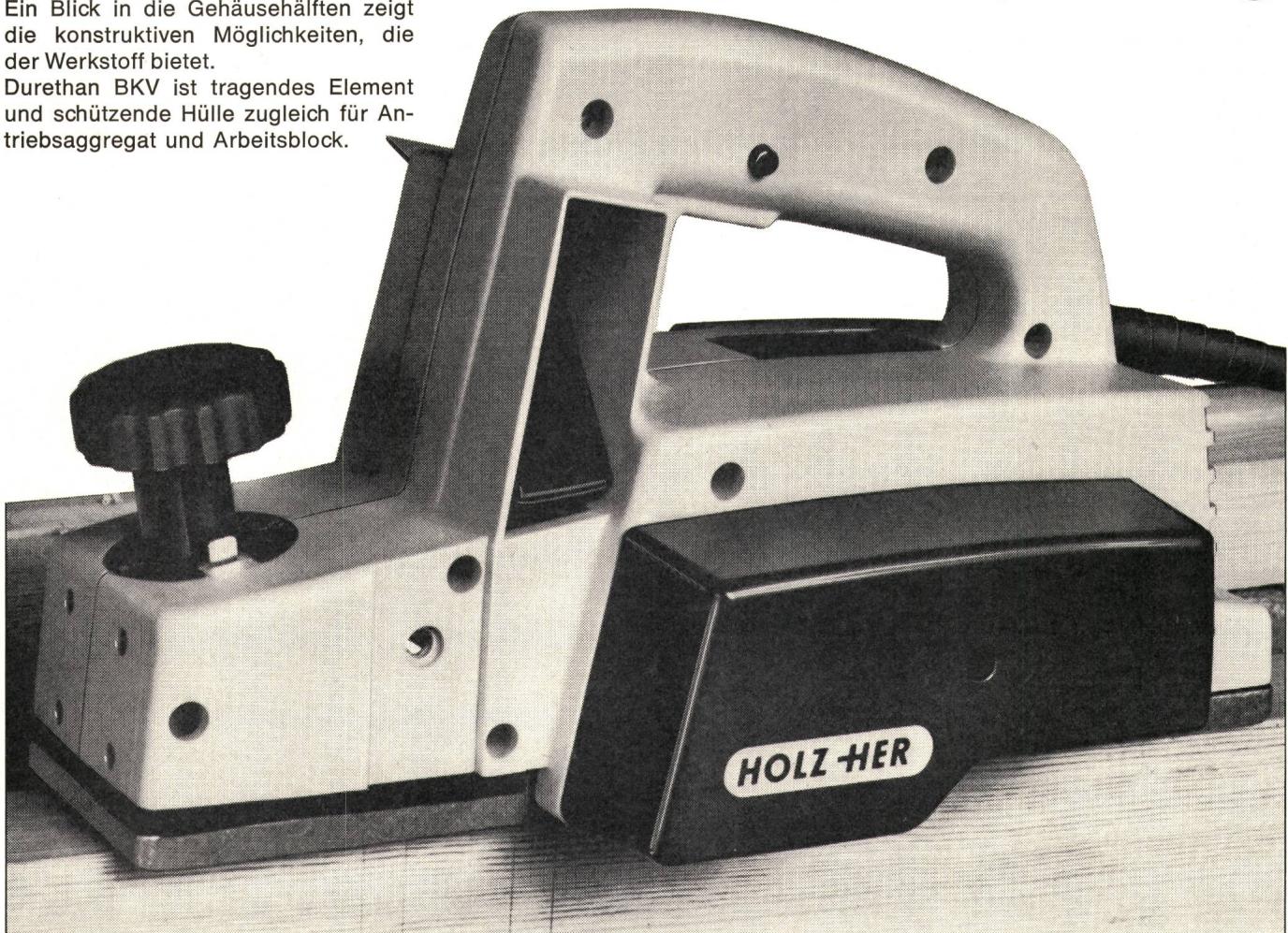


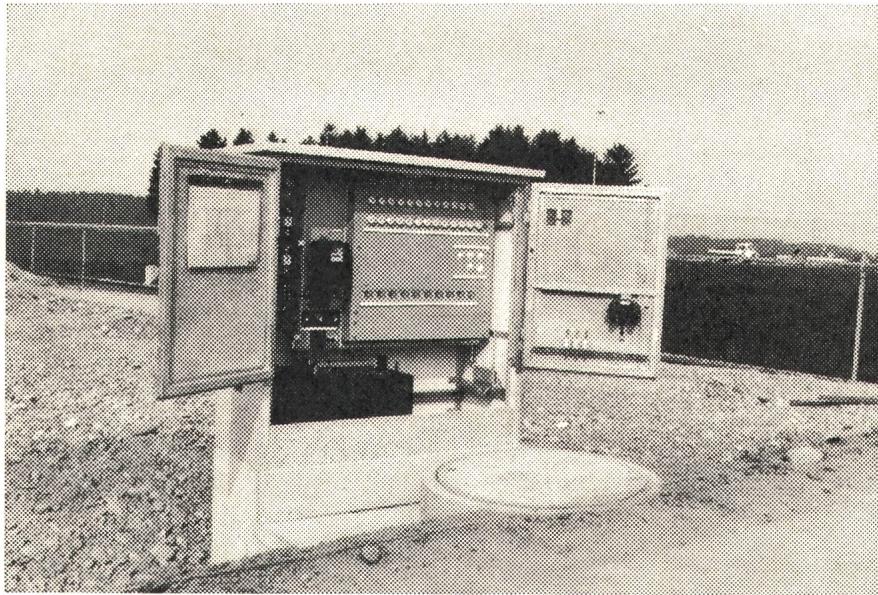
Nr. KL 280 B

Bitte senden Sie diesen Gutschein auf einem Firmenbogen an:
Aktiengesellschaft vormals Emil Vogel, Abt. KL, Postfach, 8032 Zürich

- Wir bitten um Zusendung des Durethan-Prospektes.
 Wir bitten um Ihre technische Beratung bei folgendem Problem:

Bayer





Wir fabrizieren und liefern:

**Kabelverteilkabinen in 5 verschiedenen Größen
in Kunststein geschliffen oder
in Waschbeton**

**Fertigfundamente passend zu
allen Typen**

**Transformatorenstationen
bis 2 x 630 kVA
in Kunststein geschliffen,
Waschbeton und Sichtbeton**

**Fertigfundamente für Klein-
stationen**

**Innenraum- und Kompakt-
anlagen, Normzellen
Schalttafelbau, Erdungs-
anlagen**

Verlangen Sie Offerten,
Prospekte oder Besuch.

Elektrobau I. HUSER 9501 BUSSWIL

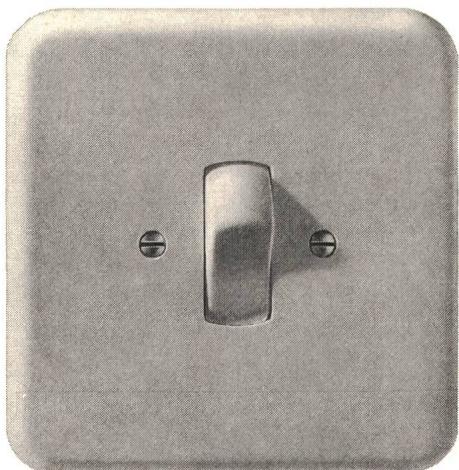
bei Sirnach TG
Tel. 073 / 22 71 71

Seit 20 Jahren hört man nichts vom Feller-Wippenschalter. Es sei denn, er fehle.

Der Feller-Wippenschalter wurde vor mehr
als 20 Jahren konstruiert.

Seither hört man nichts von ihm, dem Leisen.
Und nichts über ihn, den Langlebigen und Sichern. Weder in Spitä-
lern noch in Büros oder Wohnungen. Weder von Ingenieuren noch
von Architekten, noch von Elektro-Installateuren.

Der Feller-Wippenschalter hält nach wie vor
seine führende Marktstellung.



Das ist das Resultat des bewährten Feller-
Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes
Programm und modernes Design.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65

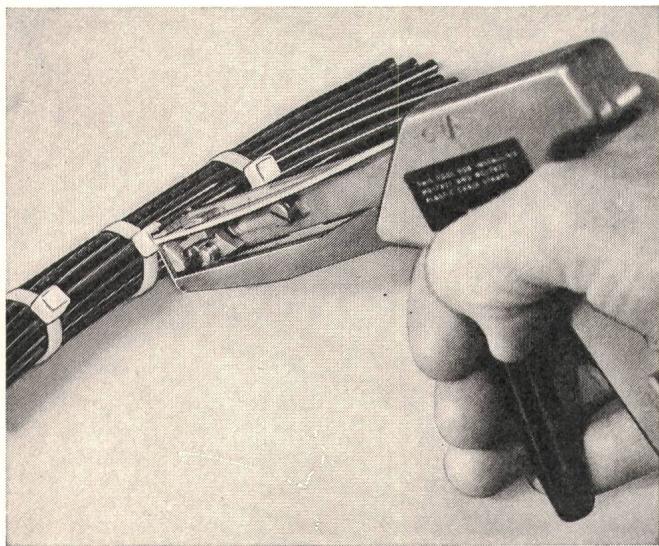
Feller



ein Name und ein Prinzip für die Praxis

PANDUIT

Kabelbinder STA-STRAP®



- ▶ Patentierter Selbstverschluss, ohne Metallzungen; kein Verdrehen notwendig
- ▶ Nylon-Zytel 6/6 für Betriebstemperatur -40° bis +85°C
- ▶ MIL- und NASA-geprüft
- ▶ Lösbar vor endgültigem Spannen (für Kabeltausch oder nachträgliches Einziehen)
- ▶ Saubere, schnelle Verdrahtung von Hand oder mit Panduit-Montagewerkzeug (gleichmässige, voreingestellte Spannung)

| Type | Kabelbaum max. Ø mm | Zugfestigkeit kp | Abmessungen mm | Form |
|----------|---------------------|------------------|----------------|------|
| SST1- | 20 | 8 | 2,4 x 102 | |
| SST1,5M- | 30 | 8 | 2,4 x 140 | |
| SST1,5I- | 30 | 15 | 3,4 x 140 | |
| SST2S- | 45 | 22 | 4,5 x 172 | |
| SST3I- | 75 | 15 | 3,4 x 280 | |
| SST3S- | 75 | 22 | 4,5 x 280 | |
| SST4S- | 100 | 22 | 4,5 x 380 | |
| SST4H- | 100 | 57 | 7,6 x 376 | |
| SST8H- | 200 | 57 | 7,6 x 700 | |
| SSC2S- | 45 | 22 | 4,5 x 187 | |
| SSC4S- | 100 | 22 | 4,5 x 395 | |
| SSC4H- | 100 | 57 | 7,6 x 390 | |
| SSM2S- | 45 | 22 | 4,5 x 172 | |
| SSM4S- | 100 | 22 | 4,5 x 380 | |

- ▶ Komplettes Programm von Panduit-Montagezubehör
- ▶ Einsparungen bis 40% des bisherigen Aufwandes
- ▶ Grossmengen ab Lager Zürich lieferbar
- ▶ Verlangen Sie Preisliste, Prospekte und Muster

Interelectronic

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5
8032 Zürich, Tel. 051/34 84 47

Licht

zur rechten Zeit
mit dem
Dämmerungs-
schalter DS 30



| | |
|-----------|--|
| Montage | Einfache Montage — auf Wände und Dächer — an Maste usw. — leichtes Einstellen und optische Anzeige des Schaltzeitpunktes |
| Anwendung | Automatisches Ein- und Ausschalten der verschiedenen Beleuchtungen — auf Strassen und Plätzen — in Treppenhäusern, Arbeitsräumen, Schaufenstern — für Leuchtreklamen, Verkaufautomaten usw. |
| | Der Elesta Dämmerungsschalter ist — stromsparend — zuverlässig und betriebssicher — wartungsfrei |



Schweiz

Deutschland

Oesterreich

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

ELESTA

Elesta AG Elektronik
Telefon 085/9 25 55

CH-7310 Bad Ragaz
Telex 74 298

Elesta GmbH Elektronik
Gottlieb-Daimler-Strasse 1
D-775 Konstanz a. B.
Telefon 07531/65091
Telex 07 33 303

Elesta Elektronik GesmbH
6800 Feldkirch/Vlg
Marktgasse 5
Telefon 05522-3434

Der korrosions-beständige Boiler.
Innen doppelt vakuumemailliert.
5 Jahre Fabrik-garantie - auch bei aggressivem Wasser!

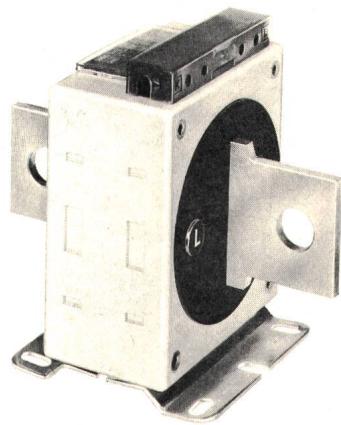
Zent AG Bern
3072 Ostermundigen
031 5114 11



A/F



Niederspannungs-Stromwandler



lieferbar
ab Lager

LISTE 103

Systemfähige Stromwandler 50–1200 A
Kleinwandler 5–1200 A
Lochwandler 50– 600 A

127

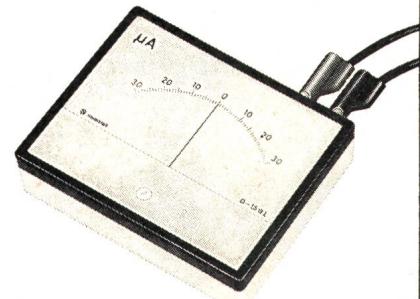
Systemfähige Schienen-Stromw. 1000–4000 A
Kabelwandler umklappbar 200– 600 A
Zangenwandler für Tribloc 400– 600 A
Summenwandler 5+5+5/5 A

RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren

**Neuberger
Instrumente
nach Mass**

(Serie PkD-3)



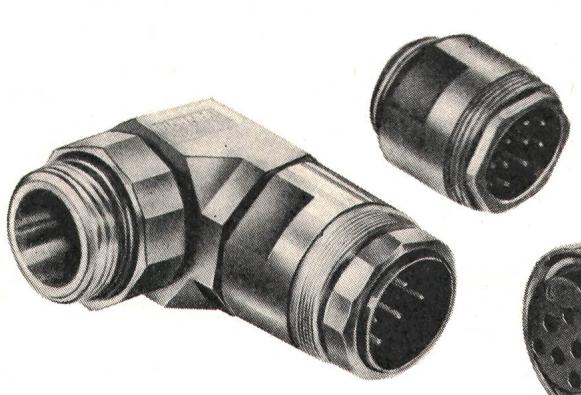
17

Ein Messgerät in schlagfestem Kunststoffgehäuse. 114×92×36 mm, mit einem **von Ihnen gewählten Messbereich** zwischen 10 μ A und 6 A oder 10 mV und 600 V.

Nullpunkt an einer beliebigen Stelle der Skala. Für Anschluss an externen Nebenwiderstand oder Stromwandler.

Lassen Sie sich Ihr Instrument offerieren!

NEUBERGER – fortschrittliche Messtechnik
Nähere Auskunft durch die schweiz. Generalvertretung:
TELION AG 8047 Zürich Telefon 01/549911



Öl- und druckwasserdichte Geräte-Steckverbindungen

Kupplungen mit Buchsen- oder
Stiftstecker für Panzergewindeanschluss

– Schutzart P 55 – IP 67
4-, 7-, 8-, 12- und 19-polig

Die Solidität erlaubt den Einsatz unter
allerhärtesten Betriebsbedingungen,

Winkelstücke

für Installationszwecke, druckwasserdicht.

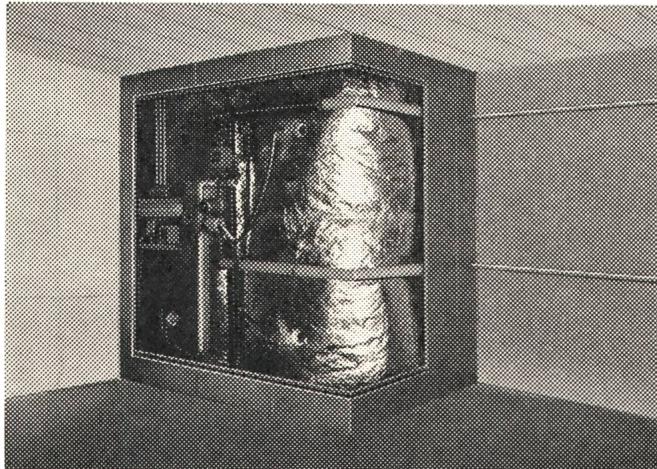
MEGATECHNIC JUCHLI + CO

Beckenhofstrasse 70, 8006 Zürich

Telefon 01 / 26 32 88

ELEKTRISCHE RAUMHEIZUNG elektrisch heizen - sauber heizen

- Elektro-Zentralspeicher
- Einzelspeicher
- Konvektoren
- Heizwände
- Strahler

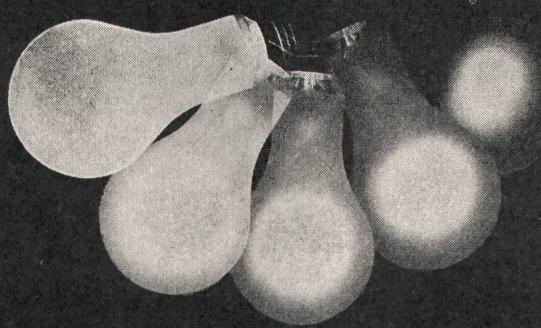


Problemlos, keine
Umweltverschmutzung.
Die Heizung heute und
in der Zukunft.

Verlangen Sie den ausführlichen
Raumheizungsprospekt.



PAUL LÜSCHER-WERKE CH-2575 TÄUFFELEN TEL. 032/86 15 45



Elektronische Lichtsteuerungen

für Kino Aulen Nightclubs
Theater Vortragssäle Dancing

Helligkeitsregler

für Strassentunnels Grossraum-Bureaux
Regie- und Senderäume Sportplätze

Bühnenlicht-Stellwerke

mit/ohne Programm-Vorwahl
für Theater und Fernsehstudios

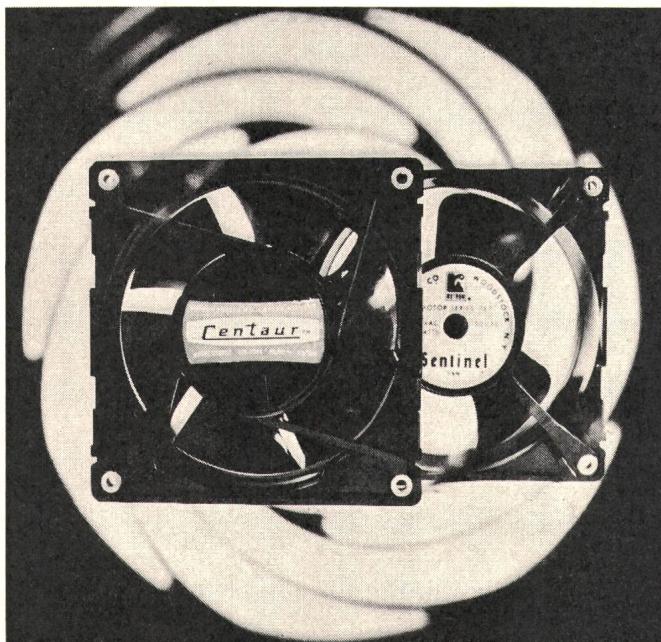
starkstrom-elektronik ag. wettingen

CH-5430 Wettingen

Telefon 056/6 39 51

ROTRON

Lüfter und Gebläse



Kompakte Bauweise
Abmessungen 119x119x38 mm
Vibrations- und geräuscharmer
Lauf (Pianissimo 18 db-SIL)
Kleine Leistungsaufnahme,
einfache Montage

| Type | Volumen l/s | Druck max. mm WS |
|---------------|----------------|---------------------|
| Euro-Muffin | 48 | 7 |
| Euro-Sentinel | 48 | 7 |
| Pianissimo | 27 | 2 |
| Centaur | 48 | 8 |

Euro-Muffin, Euro-Sentinel,
Pianissimo: doppelt isoliert nach
Anforderungen der Klasse 2, CEE,
Publikation 10. Erdung Ventilator-
gehäuse nicht mehr notwendig.
Schmierungsfreie Präzisions-
Kugellager oder Gleitlager.
Verlangen Sie technische
Beratung und Dokumentation

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

3-Phasenwächter

überwacht: Phasenausfall
Unterspannung
Phasenverschiebung

TSG 603 K**TSG 603**

Ideales, preisgünstiges Netzüberwachungsgerät für 380 V-Drehstromanlagen. Erlaubt ortsungebundene optische und akustische Alarmgabe.

Funktion: Relais arbeitet über Ruhekontakt. Ansprechgenauigkeit $\pm 2\%$ ab 195 V. Unempfindlich gegen Netzsignale.

Konstruktion: Kompakte, betriebssichere Relaiseinheit mit Schraub- oder Steck/Lötsockel.

TSG 603: Steckergehäuse mit Lötfahnenanschluss. 6 Starkstromkontakte 6 A / 400 W oder

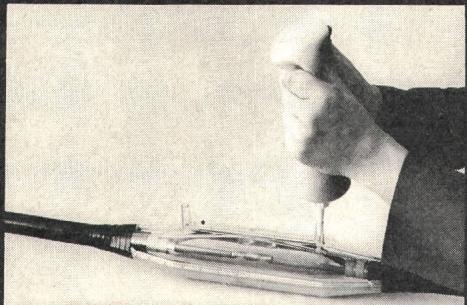
9 Schwachstromkontakte 0,5 A / 30 W
TSG 603 K: Kunststoffgehäuse mit Schraubanschluss. 1 Schliesser, 1 Öffner Starkstrom 6 A / 400 W auf Wunsch mit je 2 Schliesser oder 2 Öffner.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen

JUCKER-RELAIS

E.Jucker Relaisbau
8008 Zürich
Seefeldstrasse 94
Telefon 01/47 65 10

Entscheiden Sie sich für Giessharz und Kabelmuffen



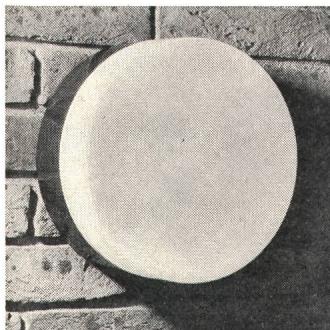
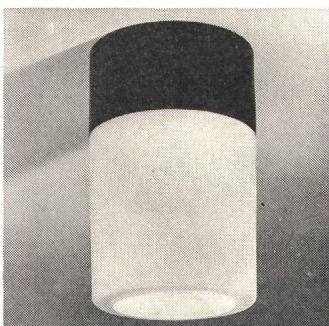
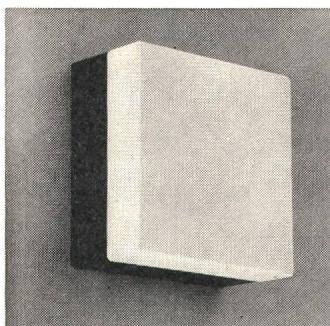
Unser Giessharz ist bis 2 Jahre lagerfähig, einfach aufzubereiten, dauerelastisch, betriebssicher. Unsere Kabelmuffen sind einfach und platzsparend zu montieren

Verlangen Sie eine unverbindliche Demonstration oder unser Angebot für Ihren Bedarfsfall.

von

Chemitex AG

Neumarkt 28
Postfach
8025 Zürich
Telefon 01 47 46 26
Telex 54678 Atlas CH



Neuheit:
Trimline-Programm
Vollkunststoffleuchten
Schlagfest
Staubdicht
Säurebeständig

BAG TURGI



COUPON

Ich wünsche Prospektmaterial über Trimline-Leuchten

Name (Blockschrift): _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Einsenden an: BAG Turgi, CH-5300 Turgi/Schweiz

Elektrische Kabel – ein brennendes Problem!

Kabelbrandschäden können heute verhindert werden, indem man Kabelstränge, Durchgänge und Schaltstationen mit FLAMMASTIK schützt.

FLAMMASTIK ist ein weiterentwickeltes Produkt der für die NASA geschaffenen Feuerschutzmasse.

FLAMMASTIK bietet bei Brandeinwirkung einen bis zu 30 Minuten anhaltenden, wirksamen Feuerschutz.

Die Strombelastbarkeit der Kabel wird durch FLAMMASTIK nicht reduziert.

FLAMMASTIK wird gestrichen oder gespritzt. Es haftet überall, ist flexibel, witterungs- und verrottungsfest.



BAU-CHEMIE AG

4051 Basel, Rütlistrasse 50, Tel. (061) 23 00 16



Vertrauen Sie Ihre **Freileitungen** unseren Fachleuten an

Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren

Sparen Sie Geld und Arbeitskräfte

Gewinnen Sie Sicherheit

Verkauf neuer Lärchen- und Kiefermasten
mit Doppelstockschatz und Garantie

IMPREGNA 8003 Zürich

Gotthelfstrasse 38, Tel. (01) 35 32 42.

Fachgemäße Kontrolle



Einwandfreie Nachimprägnierung

Rohre für eine Druckleitung

Ich suche 600 m¹ Rohr für eine Druckleitung von ca. 1 m Durchmesser.

Offerten bitte an

D. HUBERT, Zimmerei-Schreinerei
1880 Bex 92

Rostschutz- und Dichtungslacke
TEROLIN-Kitte

Seit
55 Jahren
bewährt

Terolin[®]

hitze-, kälte-, säurebeständig, wasserdicht und immer elastisch.

TEROLIN-Lack schwarz, als Stockschatz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

TEROLIN-Spezialanstriche für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen.

TEROLIN-Unterwasserkitte für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

TEROLIN-Entrostungskonzentrate, Tauch- und Streichverfahren.

Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

TEROLIN AG 4132 Muttenz

Bizenenstrasse 55, Telefon 061 / 41 38 92

16 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE

55 Jahre MUBA-Aussteller

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung ge-lernte Elektromontoure. Für tüchtigen Kabel- und Freileitungsmonteur mit Fahrausweis Kat. A besteht die Möglichkeit, per 1. Januar 1974 zum

Gruppenchef

unserer Bau- und Betriebsgruppe befördert zu werden. 79

Interessierten Berufsleuten bieten wir in mittlerem Betrieb nebst Pensionskasse und guten Sozialleistungen zeitgemässen Lohn und angenehme Arbeitsverhältnisse.

Melden Sie sich bitte bei:
Elektrizitätswerk Männedorf
8708 Männedorf, Telefon 01/74 10 23

SILICORE Schnittbandkerne

Reihen: SG/SM/SE/SU nach DIN 41309 sowie alle französischen Normen

Für Kleintrafos, Steuer-, Schutz-, Schweiss- und Ringkerentransformatoren, Drosseln, Wandler usw.

Spezialausführungen von Schnitt- und Ringbandkernen jederzeit realisierbar.

Überaus günstige Preise!

QUARZ AG

QUARZ AG, Othmarstrasse 8,
8034 Zürich, Tel. 01 349925



Duvoisin, Groux & C^{ie} SA

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES 1007 LAUSANNE

Lignes aériennes et souterraines
en tous genres

Stations transformatrices

Réseaux

Eclairage

Ateliers de constructions métalliques
à Bussigny

Charpentes métalliques

Pylônes

Candélabres

Brown Boveri projektiert und baut Lichtbogenofenanlagen und plant komplette Elektrostahlwerke

Ein zukunftsreiches und erweiterungsfähiges Tätigkeitsgebiet, auf dem wir einem jungen

Elektroingenieur HTL

als

OFA 52.040.007

Projekt- und Verkaufingenieur

weitreichende und vielseitige Aufgaben übertragen möchten.

Weitreichend: Projektbearbeitung bis zur Übergabe an den Kunden.

Vielseitig: Projektierung und Verkauf kompletter Lichtbogenanlagen. Bearbeitung elektrotechnischer Kundenprobleme auf dem Gebiet Elektrostahlwerke. Einsatz bei der Planung von Elektrostahlwerken. Weltweite, fachlich und persönlich aufschlussreiche Kontakte zu Außenstellen und Kunden.

Was wir von Ihnen erwarten: abgeschlossenes Studium, Beherrschung der theoretischen Grundlagen der Elektrowärmetechnik, Verhandlungsgeschick, angenehme Umgangsformen und Bereitschaft zu guter Zusammenarbeit in einem kleinen Team qualifizierter Mitarbeiter. 78

Sprachen: Deutsch als Muttersprache; gute Kenntnisse in Englisch und/oder Französisch.

Unser Angebot an Sie: gründliche Einarbeit, weitgehende Selbständigkeit, gelegentliche Auslandreisen und interessante Weiterbildungsmöglichkeiten.

Arbeitsort ist Dättwil bei Baden. Nähe Autobahnauffahrt Zürich-Bern. Eigener Zubringerdienst aus dem Raum Baden.

Wenn Sie diese ausbaufähige Stelle interessiert, dann setzen Sie sich bitte mit Herrn Heuberger telefonisch in Verbindung (Tel. 056 / 75 35 55). Oder schreiben Sie uns kurz unter Kennziffer 25/21/70 an Personaleinstellung 1.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

BBC
BROWN BOVERI

Aktiengesellschaft Brown, Boverie & Cie.,
5401 Baden

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission la fourniture et le montage du matériel suivant, destiné au tunnel de la Clusette, sur la route principale T 10, Neuchâtel-Les Verrières:

- | | |
|---|----------|
| – 16 boîtes d'alarmes (se composant chacune d'une boîte à encastrer et d'une boîte d'installation); | P 28-119 |
| – 6 boîtes de mesure; | 84 |
| – 40 extincteurs de feu; début de livraison pour les boîtes à encastrer dans les parois du tunnel: septembre 1973; fourniture et montage des boîtes d'installation: janvier 1975. | |

Les entreprises intéressées par ces travaux sont priées de s'inscrire, par écrit, auprès du Service des ponts et chaussées, Section des routes cantonales, Case postale 1162, 2001 Neuchâtel, jusqu'au mardi 24 avril 1973 inclus.

Le chef du département des Travaux publics:
C. Grosjean

sécheron

Nous cherchons pour notre département Traction électrique

un ingénieur technicien ETS

Nous demandons que le candidat soit capable d'établir des schémas électriques pour trains de banlieue ou autres automotrices ainsi que trolleybus. Dans ce but il devra avoir des notions d'électronique. 80

De plus la connaissance de la langue allemande est souhaitée. Nous offrons un travail varié dans une équipe jeune et dynamique avec déplacements éventuels pour mises en service.

Possibilité de faire un horaire avec pause raccourcie.

Réfectoire d'usine. P 18-5065

Faire offre, sous référence 336, au Secrétariat général de la

S.A. des ATELIERS DE SECHERON,
Case postale 40,
1211 Genève 21.

Grösseres Unternehmen der Stromversorgung mit schweizerischem und französischem Versorgungsgebiet in der Region Basel sucht zur Wiederbesetzung der offenen Stelle in der Leitungsbauabteilung einen initiativen und kontaktfreudigen

Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstromtechnik) 90

für die Projektierung, den Bau und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungskabeln und Freileitungen unseres ausgedehnten Energieverteilnetzes.

Wir bieten eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit sowie neuzeitliche Arbeitsbedingungen.

Interessenten mit Französischkenntnissen, die Freude an einem weitgehend selbständigen und verantwortungsvollen Posten haben, bitten wir, mit uns schriftlich oder telefonisch Verbindung aufzunehmen. OFA 53.314.003

Direktion Elektra Birseck
4142 Münchenstein
Telefon 061 / 46 66 66, intern 240



Fasziniert Sie als 60

Ingenieur-Techniker HTL

die Starkstromtechnik im besondern, dann finden Sie als Bauführer in unserer Abteilung Netzbetrieb (Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen sowie von Kabel- und Freileitungen) eine anspruchsvolle Tätigkeit.

Unsererseits bieten wir Ihnen unter anderem zeitgemässen Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen.

Interessiert Sie diese Stelle, so erwarten wir gerne Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung
Mosse 99.874.14.2

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Personaldienst
Postfach, 8023 Zürich 1
Tel. 01 / 23 17 00



sprecher + schuh

Unsere Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen in Suhr sucht

Elektroingenieur HTL

für ihre Abteilung Elektronik und Rechner.
ASSA 75-9

RECHNER und RECHNER-ähnliche Steuergeräte

finden eine breite Anwendung sowohl in Standardsystemen wie in Spezialanlagen.

In diesem Zusammenhang liegt ein Spektrum interessanter Aufgaben vor:

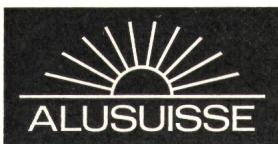
- Entwicklung neuer Geräte und Baugruppen 83
- Betreuung der Applikationen im eigenen Haus und bei Kunden
- Entwicklung anwendungsorientierter Standardsysteme
- Projektierung von Gesamtanlagen für Kundenaufträge.

Falls der Schwerpunkt Ihrer Interessen und Erfahrungen in diesem Bereich liegt, möchten wir Sie bitten, mit uns in Verbindung zu treten.

Die Stellen, welche wir zu besetzen haben, fordern persönliche Initiative und Verantwortungsbewusstsein.

Bitte wenden Sie sich an unsere Personalabteilung (Tel. 064 / 22 33 23, intern 2202) oder direkt an Herrn Schraivogel (Tel. 064 / 33 13 13, intern 424) für weitere Auskünfte.

SPRECHER & SCHUH AG,
5001 AARAU



Neue Aufgaben, die auf uns zukommen, verlangen die Verstärkung eines kleineren, dynamischen Teams, welches sich mit Neuentwicklungen des Aluminiums im Bereich elektrischer Leiter und des Elektroapparatebaus befasst.

Wir suchen einen

P 44-1324

Elektroingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstrom)

82

Diese Stelle bietet Ihnen Erfolgsaussichten, wenn Sie sich täglich für neue Probleme interessieren und Ihnen Kontakte mit Kunden und Fachkreisen im In- und Ausland Anregungen bringen. Fremdsprachenkenntnisse sind für gelegentliche Reisen sehr erwünscht.

Bitte setzen Sie sich mit unserem Personaldienst in Verbindung.

Schweizerische Aluminium AG
Buckhauserstrasse 11

8048 Zürich
Tel. 01 / 54 80 80



Unsere international bekannte und führende **Verpackungsmaschinenfabrik** exportiert heute über 90 % ihrer Produkte in alle Welt. Unsere Maschinen müssen den höchsten Anforderungen entsprechen, um unseren Kunden die besten Problemlösungen zu bieten.

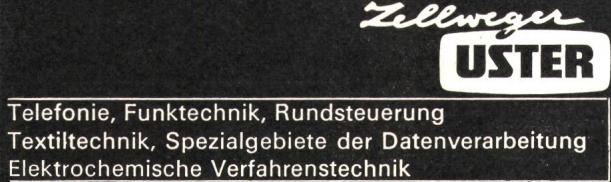
Für die fabrikinterne spezialisierte Elektroabteilung suchen wir einen jüngeren, versierten

OFA 64.847.006

Elektroingenieur

Sie werden nach einer Einführungsphase sehr selbständig anspruchsvolle elektronische Steuerungen entwickeln und interessante Versuche und Messungen mit entsprechenden Mitteln durchführen, einschliesslich der Erstellung der erforderlichen Versuchsschaltungen und Auswertung der Messresultate.

Wir stellen Sie uns vor als Mitarbeiter mit abgeschlossenem Studium (HTL), praktischer Erfahrung und Freude an diesem Spezialgebiet. Fremdsprachenkenntnisse wären dabei von Vorteil.



Sind Sie der tüchtige

87

Prüffeldtechniker

der interessante Prüf- und Abgleichaufgaben an den Funkstationen SE 222 und SE 415 bearbeiten möchte?

FEAM, Radioelektriker, aber auch Elektromontoure und Elektromechaniker mit einiger Erfahrung in der Elektronik (z. B. Kurzwellenamateure oder Gtm), könnten für diese Stelle geeignet sein.

Wir bieten gute Sozialleistungen, ein zeitgemäßes Salär und natürlich gleitende Arbeitszeit.

Interessenten bitten wir, sich mit uns telefonisch in Verbindung zu setzen (intern 2066).

Zellweger AG
Apparate- und Maschinenfabriken Uster
8610 Uster, Tel. 01/87 15 71

Wir sind gerne bereit, Ihnen anlässlich eines ersten Gesprächs detailliertere Auskünfte zu erteilen und bitten Sie, sich mündlich oder schriftlich mit uns in Verbindung zu setzen. Kennziffer 3.

SIG 73
Schweizerische Industrie-Gesellschaft
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
Tel. 053 / 8 15 55, intern 6771



Schweizerischer
Elektrotechnischer
Verein

Wir suchen für unser

Technisches Sekretariat

einen

Elektroingenieur

mit Diplomabschluss und einigen Jahren Praxis

als selbständigen Sachbearbeiter

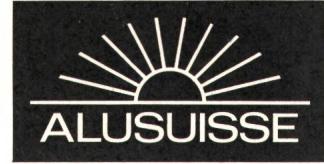
für die nationale und internationale Normungsarbeit auf dem gesamten Gebiet der Elektrotechnik.

Den Ingenieuren des Sekretariates fällt dabei als Sachbearbeiter und Koordinatoren der verschiedenen, aus Vertretern aller interessierten Kreise zusammengesetzten Fachkollegien eine wichtige Rolle zu. Ihre Erfüllung setzt ein fundiertes technisches Wissen in Theorie und Praxis, gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und Englisch), Verhandlungsgeschick und angenehme Umgangsformen voraus.

Den hohen Anforderungen entsprechend bieten wir ein angemessenes Salär, gleitende Arbeitszeit, gute Sozialversicherungen und Verpflegungsmöglichkeit in unserer eigenen Kantine.

Wir möchten gerne mit Ingenieuren, welche sich diesen Anforderungen gewachsen fühlen, in Kontakt treten.

**Direktion des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins,
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich,
Telephon 01 / 53 20 20.**



FÖRDERWESEN ist ein potentielles Anwendungsbereich unseres Werkstoffes «Aluminium».

Eine Gruppe von Spezialisten unserer System-Sparte in Zürich entwickelt Geräte des rationellen Güterumschlages und führt diese Produkte in den internationalen Märkten ein.

Zur Verstärkung dieses Teams suchen wir einen

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Maschinen- und Apparatebau

81

mit Erfahrung und Ideenreichtum in der Konstruktion und der Verarbeitung sowie mit Überblick über wirtschaftliche Zusammenhänge bei verkaufsreifen Produkten.

P 44-1324

Für die Pflege der Kontakte mit Kunden und Konzernwerken sind Überzeugungskraft und gute Fremdsprachenkenntnisse unerlässlich.

Bitte setzen Sie sich mit unserem Personaldienst in Verbindung.

Schweizerische Aluminium AG
Buckhauserstrasse 11

8048 Zürich

Tel. 01 / 54 80 80

SULZER

Entwicklung von Regelgeräten für Dampfkraftwerke

Im Elektroniklabor unserer Abteilung **Kesselanlagen, Kernenergianlagen** steht für einen

P 41-225/8317

FEAM

mit Grundkenntnissen der digitalen und analogen Schaltungstechnik folgendes Arbeitsgebiet offen:

88

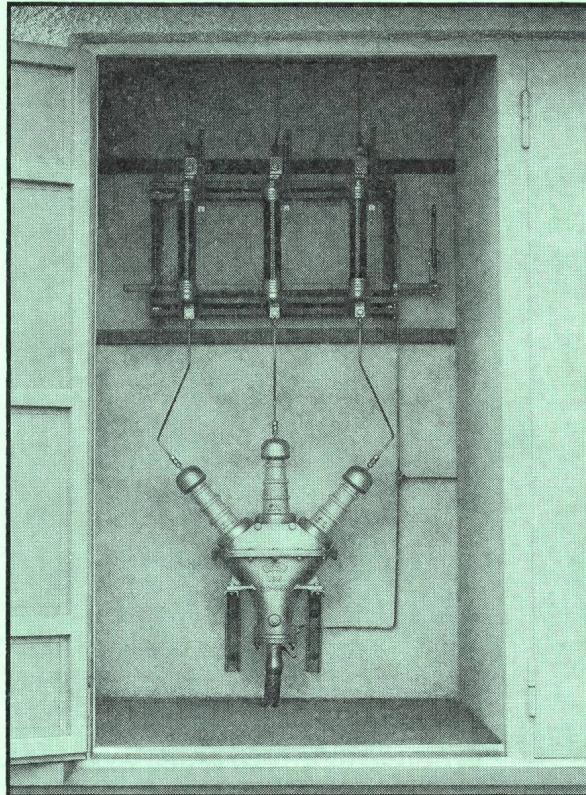
- Entwurf und Auslegung von gedruckten Schaltungen, Prüfung der einzelnen Funktionen und Entwicklung bis zur Fabrikationsreife
- Durchführen von Versuchen an Regelgeräten und Regelkreisen

Wir orientieren Sie gerne an Ort und Stelle über diese vielseitige Aufgabe und Ihre beruflichen Möglichkeiten.

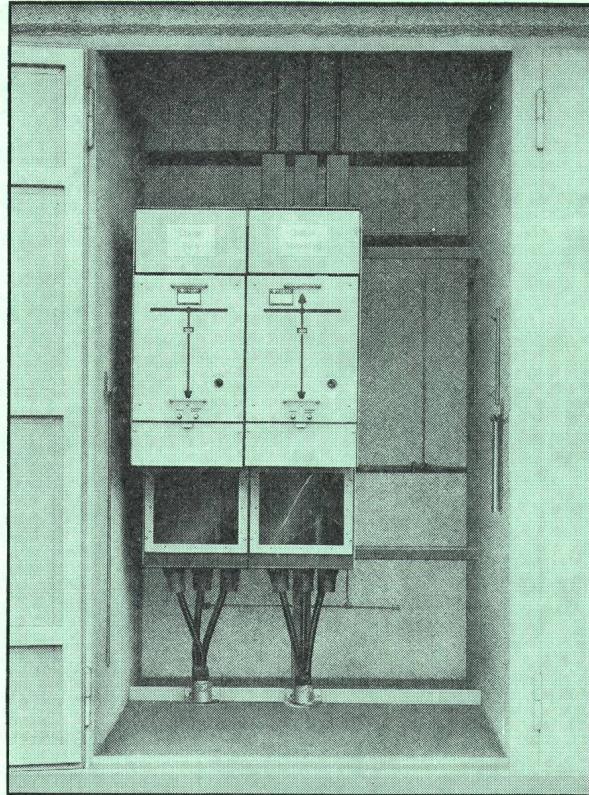
Interessenten bitten wir, sich telefonisch oder schriftlich mit unserem Personalbüro für technische Angestellte, Tel. 052 / 81 11 22, intern 3700, in Verbindung zu setzen. Kennziffer 8317

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur**

ZAUBERI?



Vorher: 1 Abgang
(Und sonst gar nichts)



Nachher: 2 Abgänge + 1 Reservefeld
(Und zusätzlich absolute Sicherheit durch Vollkapselung)

NEIN!

**KRONE-Schalteinheiten Reihe 20
machen kleine Räume gross.**

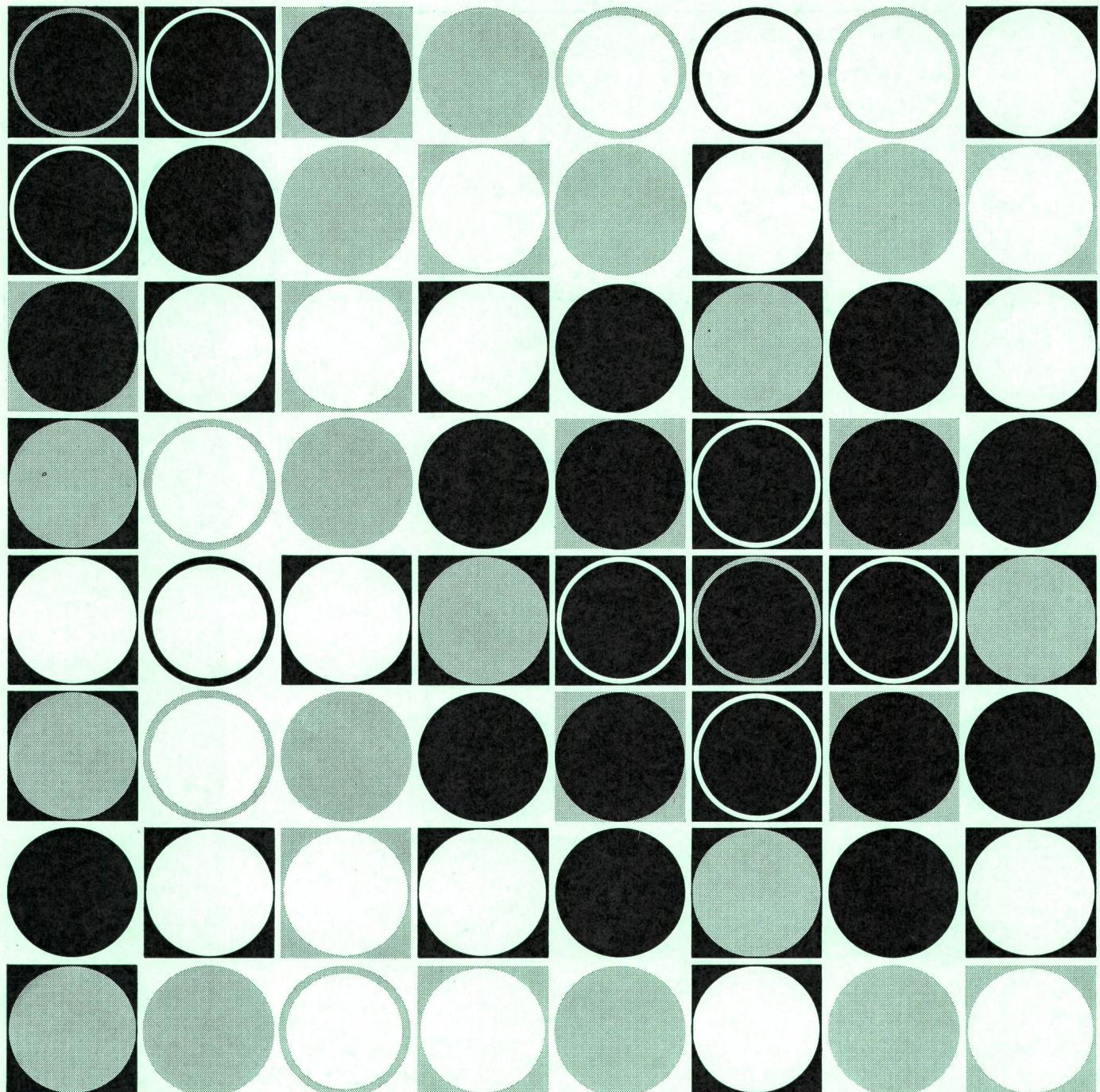
Wir zeigen Ihnen gerne, wie auch Sie mit KRONE «zaubern» können.



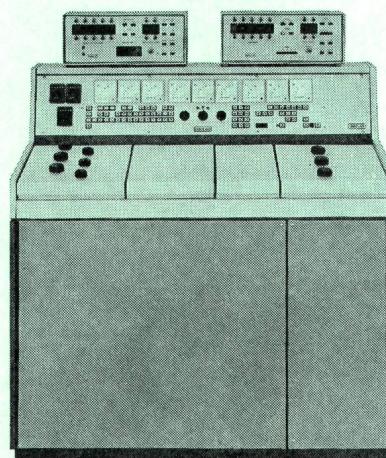
SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU

Telex: 75570 peyer ch

Telefon 01 76 46 46



CALIGYR®



CALIGYR 6001

für die rationelle Eichung von Elektrizitätszählern

Sie haben kleine und große Zählerserien zu eichen. Die neuen CALIGYR-Eichstationen mit Impulsvorwahl helfen Ihnen die Aufgabe wirtschaftlich zu lösen. Die CALIGYR-Reihe umfaßt Stationen für das Eichen von Wirk- und Blindverbrauchzählern nach der Impulsvergleichs- und/oder der Zeit-Leistungs-Methode.

Einphasenstationen:

- CALIGYR 2001 mit Impulseichzähler und/oder Wattmeter

Drehstromstationen:

- CALIGYR 4001 mit Wattmetern
- CALIGYR 6001 mit Impulseichzähler
- CALIGYR 8001 mit Impulseichzähler und Wattmetern

Elektronische Zählgeräte werden entsprechend den gestellten Anforderungen mitgeliefert, z. B. Eichfehler-Rechner TVK mit digitaler Anzeige des Zählerfehlers

in % für Einzeleichung oder Universal-Prüfgerät TVI für Einzel- und Serieeichung.

Vorteile der Impulsvergleichsmethode:

- Kein Pilot jeder Zählertyp notwendig
- Direkte Steuerung der Zählerserie durch den eingebauten Präzisions-Impulseichzähler
- Elektronische Konstanteanpassung zwischen Prüflingen und Impulseichzähler
- Rasche Impulsvorwahl ab mitgelieferter Sollwert-Tabelle
- Einfache Bedienung
- Kein Überwachen von Meßinstrumenten während der Messung
- Direkter Netzanschluß, ohne Stabilisator (CALIGYR 6001)
- Schnelle Fehlerfassung nach wenigen Zählerumdrehungen dank der hohen Impulsfrequenz des Eichzählers

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler · Fernwirktechnik · Rundsteuerung · Wärm 技术 · Industrielle Prozeß-Steuerung